

25.5.2018

A8-0319/40

**Grozījums Nr. 40**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**  
**Elisabeth Morin-Chartier**

**A8-0319/2017**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**3.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(3a) Lai nodrošinātu pareizu šīs direktīvas piemērošanu, būtu jāpastiprina koordinācija starp dalībvalstu kompetentajām iestādēm un/vai struktūrām sadarbība cīņā pret krāpšanu, kas saistīta ar darba ņēmēju norīkošanu darbā.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/41

**Grozījums Nr. 41**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**5.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(5a) Kopš dibināšanas Līgumiem Savienības tiesībās ir nostiprināts princips, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi, un ir aizliegta jebkāda diskriminācija valstspiederības dēļ. Tādēļ, lai izvairītos no jebkādas diskriminācijas un ļaunprātīgas izmantošanas, ir nepieciešams nodrošināt, ka atalgojumu aprēķina pārredzamā veidā un maksā saskaņā ar stundas likmi, kas tiek maksāta iekšzemes darba ņēmējiem, kuri veic tādu pašu darbu uzņēmējdarbības dalībvalstī, tādējādi nodrošinot, ka darba ņēmēji saņem pienācīgu samaksu par nostrādāto laiku. Šis noteikums būtu jāattiecina uz pagaidu darba aģentūrām, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalstī, kurā tiek izpildīts attiecīgais darbs.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/42

**Grozījums Nr. 42**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**5.b apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(5b) Vienlīdzīgas attieksmes principu piemērošanu un brīvu konkurenci nevar sasniegt, pirms nav īstenoti taisnīgi noteikumi attiecībā uz sociālās apdrošināšanas iemaksām. Uzņēmējdarbības valsts noteikumi un sociālo iemaksu likmes jāpiemēro norīkotajiem darba ņēmējiem no pirmās darba attiecību dienas.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/43

**Grozījums Nr. 43**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**8. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(8) *Nemot vērā dažu darbā norīkojumu ilgumu, ir nepieciešams nodrošināt, ka gadījumos, kad norīkojums pārsniedz 24 mēnešus, uzņēmējdarbības valsts tiek uzskatīta par valsti, kurā tiek veikts darbs. Atbilstoši regulas Roma I principam tādējādi šādu norīkoto darba ņēmēju darba līgumam piemēro uzņēmējdarbības valsts tiesību aktus, ja puses nav izdarījušas citu tiesību normām atbilstošu izvēli. Ja cita izvēle ir izdarīta, tai nedrīkst būt ietekme, kā rezultātā darba ņēmējam tiktu liegta aizsardzība, ko nodrošina tādi noteikumi, no kuriem nevar atkāpties ar līgumu saskaņā ar uzņēmējdarbības valsts tiesību aktiem. Tas būtu jāpiemēro no norīkojuma sākuma katreiz, kad norīkojums paredzēts uz laiku, kas pārsniedz 24 mēnešus, un no pirmās dienas pēc 24 mēnešiem, kad šis ilgums tiek reāli pārsniegts. Šis noteikums neskar tādu uzņēmumu, kas norīko darba ņēmējus uz citas dalībvalsts teritoriju, tiesības atsaukties uz brīvību sniegt pakalpojumus, arī tad, ja norīkojums darbā pārsniedz 24 mēnešus. Tā mērķis ir radīt tiesisko noteiktību regulas Roma I piemērošanā konkrētā situācijā, šo regulu nekādā veidā negrozot. Uz darba ņēmēju jo īpaši attieksies aizsardzība un*

(8) *Norīkošana darbā ir īslaicīga pēc būtības, un darbā norīkotie darba ņēmēji pēc tam, kad ir pabeiguši darbu, kuram viņi tikuši norīkoti, parasti atgriežas izcelsmes valstī. Uz darba ņēmēja norīkošanu darbā uzņēmējdarbības valsts tiesību akti būtu jāattiecina no darba attiecību pirmās dienas līdz norīkojuma beigām. Pēc darba ņēmēja atgriešanās izcelsmes dalībvalstī uz viņu būtu atkal būtu jāattiecina izcelsmes dalībvalsts tiesību akti. Šādi grozījumi ir iespējami moderno tehnoloģiju un labākas sadarbības starp dalībvalstīm ietekmē.*

AM\1154302LV.docx

PE621.616v01-00

*priekšrocības saskaņā ar regulu Roma I.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/44

**Grozījums Nr. 44**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**10. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(10) *Nemot vērā starptautisko autopārvadājumu izteikti mobilo darba raksturu, Darba ņēmēju norīkošanas direktīvas īstenošana raisa īpašus juridiskus jautājumus un grūtības (jo īpaši gadījumos, kad nav pietiekamas saiknes ar attiecīgo dalībvalsti). Vispiemērotākā pieeja būtu šos jautājumus risināt ar nozaru tiesību aktu starpniecību kopā ar citām ES iniciatīvām, kuru mērķis ir uzlabot autopārvadājumu iekšējā tirgus darbību.*

(10) *Starptautiskie autopārvadājumi būtu jāiekļauj šīs direktīvas darbības jomā.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/45

**Grozījums Nr. 45**  
**Dominique Martin**  
EFDD grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**  
**14.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(14a) Lai novērstu pārkāpumus  
apakšlīgumu slēgšanā un aizsargātu  
norīkoto darba ņēmēju tiesības,  
attiecīgajiem uzņēmumiem krāpšanas vai  
ļauņprātīgas izmantošanas gadījumos  
vajadzētu būt kopīgi atbildīgiem.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/46

**Grozījums Nr. 46**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts**

Direktīva 96/71/EK

3. pants – 1. punkts – 1. daļa – c apakšpunkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(c) atalgojums, tai skaitā likmes par virsstundām; šo apakšpunktu nepiemēro darba pensiju papildu sistēmām;

(c) atalgojums, ***kas aprēķināts, pamatojoties uz stundas likmi, un kas tiek maksāts iekšzemes darba ņēmējiem, kas veic tādu pašu darbu uzņēmējdarbībasveidā***, tai skaitā likmes par virsstundām; šo apakšpunktu nepiemēro darba pensiju papildu sistēmām;

Or. en



25.5.2018

A8-0319/47

**Grozījums Nr. 47**

**Dominique Martin**

ENF grupas vārdā

**Ziņojums** A8-0319/2017

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā

COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts**

Direktīva 96/71/EK

3. pants – 1. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Šajā direktīvā *atalgojums ir visi obligātie* atalgojuma *elementi saskaņā ar valsts normatīvajiem vai administratīvajiem aktiem, koplīgumiem vai šķīrējtiesas nolēmumiem, kas ir pasludināti par vispārēji piemērojamiem, un/vai gadījumā, ja nav sistēmas kolektīvu līgumu vai šķīrējtiesas nolēmumu pasludināšanai par vispārēji piemērojamiem, citiem koplīgumiem vai šķīrējtiesas nolēmumiem 8. punkta otrās daļas nozīmē dalībvalstī, kuras teritorijā darba ņēmējs ir norīkots.*

*Grozījums*

Šajā direktīvā atalgojuma *un stundas likmes jēdzienu nosaka tās dalībvalsts, kuras teritorijā darba ņēmējs ir norīkots darbā, valsts tiesību akti un/vai prakse, un tas ir – visi obligātie atalgojuma elementi saskaņā ar valsts normatīvajiem un administratīvajiem aktiem, kolektīvajiem līgumiem vai šķīrējtiesas nolēmumiem, kuri minētajā dalībvalstī ir pasludināti par vispārēji piemērojamiem vai kurus citādi piemēro saskaņā ar 3. panta 8. punktu.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/48

**Grozījums Nr. 48**

**Dominique Martin**

ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā

COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 2. punkts – a apakšpunkts**

Direktīva 96/71/EK

3. pants – 1. punkts – 3.a daļa (jauna)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Krāpšanas vai ļaunprātīgas izmantošanas gadījumos pie atbildības var tikt sauktas dažas vai visas iesaistītās personas neatkarīgi no viņu loma apakšuzņēmumu ķēdē.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/49

**Grozījums Nr. 49**  
**Dominique Martin**  
ENF grupas vārdā

**Ziņojums**

**A8-0319/2017**

**Elisabeth Morin-Chartier**

Darba ņēmēju norīkošana darbā pakalpojumu sniegšanas jomā  
COM(2016)0128 – C8-0114/2016 – 2016/0070(COD)

**Direktīvas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 2. punkts – b apakšpunkts**

Direktīva 96/71/EK

3. pants – 1.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1.a *Ja uzņēmumiem, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalsts teritorijā, saskaņā ar normatīvajiem un administratīvajiem aktiem vai koplīgumiem ir pienākums noslēgt apakšlīgumu savu līgumsaistību kontekstā tikai ar uzņēmumiem, kuri garantē konkrētus nodarbinātības noteikumus un nosacījumus attiecībā uz atalgojumu, dalībvalsts var, nediskriminējot un ievērojot proporcionalitāti, paredzēt, ka šādiem uzņēmumiem būs tāds pats pienākums attiecībā uz apakšlīgumiem ar 1. panta 1. punktā minētajiem uzņēmumiem, kuri darba ņēmējus norīko darbā tās teritorijā;*

1.a *Dalībvalstis, neatkarīgi no tā, kādus tiesību aktus piemēro darba attiecībām, nodrošina, ka 1. panta 1. punktā minētie uzņēmumi to teritorijā darbā norīkotajiem darba ņēmējiem papildus šā panta 1. punktā minētajiem darba noteikumiem un nosacījumiem garantē – pamatojoties uz vienlīdzīgu attieksmi un no darba attiecību pirmās dienas – visus piemērojamus darba noteikumus un nosacījumus, kas dalībvalstī, kurā darbu veic, ir noteikti:*

*(a) ar normatīviem vai administratīviem noteikumiem un/ vai*

*(b) ar kolektīviem līgumiem vai šķīrējtiesas nolēmumiem, kuri ir pasludināti par vispārēji piemērojamiem vai kurus citādi piemēro saskaņā ar 3. panta 8. punktu.*

*Šā punkta pirmo daļu nepiemēro šādiem jautājumiem:*

*(a) darba līguma noslēgšanas un izbeigšanas procedūras, formalitātes un*

*nosacījumi, tostarp konkurences  
aizlieguma klauzulas;*

*(b) papildu arodpensiju shēmas.*

*Tā dalībvalsts, kurā tiek sniegts  
pakalpojums, pamatojoties uz  
pakalpojumu sniedzēja pamatotu  
paziņojumu, laikposmu, pirms kura stājas  
spēkā šā punkta noteikumi, pagarina līdz  
18 mēnešiem.*

*Ja 1. panta 1. punktā minētais uzņēmums  
darbā norīkotu darba ņēmēju aizstāj ar  
citu darbā norīkotu darba ņēmēju, kas  
veic to pašu uzdevumu tajā pašā vietā,  
norīkojuma ilgums šā punkta nolūkā ir  
attiecīgo atsevišķo darba ņēmēju  
norīkojumu laikposmu kumulatīvais  
ilgums. Šā panta nolūkā "tā paša  
uzdevuma tajā pašā vietā" jēdzienu  
nosaka, cita starpā ņemot vērā sniedzamā  
pakalpojuma un veicamā darba būtību un  
darba vietas adresi(-es).”;*

Or. en